



# DEKKER LED



## Manuel d'utilisation

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

## Sommaire

INTRODUCTION.....	3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES .....	3
CARACTÉRISTIQUES .....	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	4
CONFIGURATION .....	4
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT .....	6
MODE 2 CANAUX : CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS DMX .....	7
MODE 8 CANAUX : CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS DMX .....	8
REMPACEMENT DU FUSIBLE .....	8
DÉPANNAGE.....	8
ENTRETIEN .....	9
SPÉCIFICITÉS.....	10
ROHS and WEEE.....	11

## INTRODUCTION

**Déballage :** Nous vous remercions d'avoir choisi la Dekker d'American DJ®. Chaque Dekker a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement. Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.

**Introduction:** La Dekker fait partie de l'effort continu d'American DJ's à créer des lumières intelligentes de qualité supérieure. La Dekker est une DMX intelligent LED à effet moonflower. Cette unité peut être utilisée en mode autonome ou connectée en configuration maître/esclave. Elle peut être contrôlée via un jeu d'orgues DMX. Ce wash possède quatre modes opératoires : le mode musical, le mode automatique, le mode statique et le mode contrôle DMX.

**Service clientèle :** Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) ou par e-mail à [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**Attention !** Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

**Attention !** Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur. Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez vous mettre en rapport avec American DJ®.

Veuillez à ne pas jeter votre emballage carton dans la poubelle. Pensez S.V.P. à recycler votre emballage.

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement afin de vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

## CARACTÉRISTIQUES

- Technologie LED Q4
- Inclus : une lyre de suspension intégrée
- Mode musical
- Poids léger
- Stroboscope
- Gradateur électronique 0 à 100 %
- Microphone intégré
- Protocole DMX-512
- 2 modes de canaux DMX : 2 canaux et 8 Canaux

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- N'utilisez jamais l'unité avec un module gradateur.
- Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Lors de longues périodes de non utilisation de l'unité, veillez à la déconnecter de l'alimentation principale.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.
- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.
- Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 11 pour détails.
- Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière, ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
  - A. le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé ;
  - B. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
  - C. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
  - D. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

## CONFIGURATION

**Alimentation** : La Dekker d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branché où que ce soit. Assurez-vous également d'utiliser uniquement le câble d'alimentation CEI fourni avec l'unité.

**DMX-512** : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

**Chaînage DMX** : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

**Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX) :** La Dekker est une unité DMX à 2 canaux ou 8 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau arrière de l'unité. Votre unité et votre jeu d'orgues DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable. Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.



Figure 1

**Remarque :** Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Relier le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

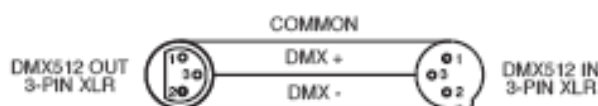


Figure 2

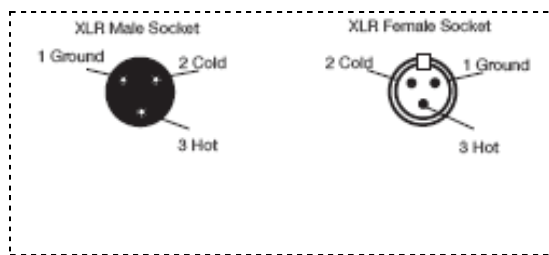


Figure 3

Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

**Remarque spéciale : Terminaison de ligne.** Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'1/4 W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant ADJ Z-DMX/T) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm 1/4 W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX+) de la dernière unité

Figure 4

**Connecteurs DMX XLR 5 broches.** Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

<b>Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches</b>		
Conducteur	XLR 3 broches femelle (sortie)	XLR 5 broches mâle (entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 - Non utilisé
Non utilisé		Broche 5 - Non utilisé

**INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT**

**Affichage LED On/Off:**

Afin de configurer l'extinction de l'affichage LED après 10 secondes, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche 0001, appuyez sur le bouton UP (haut) afin que s'affiche 0002. L'affichage disparaîtra alors après 10 secondes. Appuyez sur n'importe quel bouton pendant une durée d'au moins 10 secondes pour que l'affichage s'allume à nouveau. Soyez néanmoins assurés que l'affichage s'éteindra automatiquement après 10 secondes.

Afin de configurer l'affichage, appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche 0001. L'affichage restera alors allumé continuellement.

ds-1= L'affichage LCD est allumé continuellement.

ds-2= L'affichage LCD s'éteint après 10 secondes.

**Fonctionnement maître/esclave :**

Cette fonction vous permettra d'associer les unités entre elles afin d'opérer le mode maître/esclave. Lors d'une opération en mode maître/esclave, une unité agira comme unité de contrôle et les autres réagiront aux programmes intégrés dans l'unité de contrôle. Chacune des unités peut être utilisée en maître/esclave ; toutefois, une seule des unités peut être programmée en tant que maître.

**Connections et configurations maître/esclave :**

- Montez vos unités en daisy chain via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur XLR mâle correspond à l'entrée et la femelle à la sortie. De la première unité de la chaîne, la maître, vous n'utiliserez que le connecteur XLR femelle. De la dernière unité de la chaîne, vous n'utiliserez que le connecteur XLR mâle.
- Vous allez aussi devoir relier les câbles d'alimentation entre eux, comme vous avez fait avec les câbles XLR.
- Choisissez votre unité maître, et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 5- XX ». Vous êtes alors en mode maître et vous pouvez utiliser les boutons UP (haut) ou DOWN (démarrage) pour sélectionner le show que vous désirez de 0 à 20 ou le mode musical (5 à So)
- Avec les unités « esclaves », appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 4-XX ». Elles suivront alors l'unité « maître ».

**Mode Danse :**

Il y a deux programmes danse à utiliser : rapide et lent.

Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 1—X ». « X » représente le chiffre alors affiché.

2. Sélectionnez le programme danse que vous désirez en appuyant soit le bouton UP (haut) soit sur DOWN (bas).

3. 1--1 est un programme de danse rapide. 1--2 est un programme de danse lent.

**Mode DMX :**

La Dekker dispose de 2 modes de canaux DMX. Vous pouvez choisir entre les modes 2 canaux DMX et 8 canaux DMX. Le pilotage de l'unité à l'aide d'un jeu d'orgues DMX donne à l'utilisateur la liberté de créer ses propres programmes à la mesure de ses besoins.

1. Cette fonction vous permet de piloter les caractéristiques de chaque unité à l'aide d'un jeu d'orgues standard DMX 512 tel que l'Elation® Show Designer™ ou l'Elation® DMX Operator™.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT (suite)

2. Pour piloter votre unité en mode DMX, connectez-via les connexions XLR à n'importe quel jeu d'orgues DMX.

3. Choisissez votre mode de canaux DMX.

Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 2XXX » ; c'est le mode 2 canaux. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) pour trouver l'adresse DMX que vous souhaitez.

Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 3XXX » ; c'est le mode 8 canaux. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) pour trouver l'adresse DMX que vous souhaitez.

4. Veuillez consulter les pages 10-11 pour les valeurs et caractéristiques DMX.

### Mode Ajustement :

1. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 6-XX ».

Sélectionnez le programme que vous désirez en mode 6 en appuyant soit sur le bouton UP (haut) soit sur DOWN (bas). Il y a 10 programmes.

3. Ajustez la vitesse du programme en appuyant sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « 7-XX ». Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) pour ajuster la vitesse du programme. Quand « 7-sd » est affiché, le programme fonctionne en mode musical.

### Mode UC3 :

Choisissez une couleur qui restera statique. Branchez l'unité et appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que s'affiche « UC3 F ».

1. Maintenant vous pouvez utiliser le jeu d'orgues UC3 (Non inclus) afin de contrôler les diverses fonctions. Voir ci-dessous pour les commandes UC3.

Bouton	Fonction	
<b>STANDBY</b>	Ouvre ou ferme la couleur « vert » quand vous appuyez sur ce bouton	
<b>FUNCTION</b>	1	R
	2	V
	3	B
	4	b
	5	RVBb
	6	Mélange automatiques des couleurs
	7	Mode musical
<b>STROBE</b>	Ouvre ou ferme le mode stroboscope quand vous appuyez sur ce bouton	

## MODE 2 CANAUX : CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	1 - 26 4	PROGRAMMES
	27 - 51 9	CHANGEMENT FADE 4 COULEURS
	52 - 76 4	CHANGEMENT FADE 9 COULEURS
	77 - 101 9	CHANGEMENT LOOP 4 COULEURS
	102 - 126	CHANGEMENT LOOP 9 COULEURS
	127 - 151	STROBOSCOPE 1 PÂLE À VIF
	152 - 176	STROBOSCOPE 2 PÂLE À VIF
	177 - 201	STROBOSCOPE 3 PÂLE À VIF
	202 - 226	STROBOSCOPE 4 SANS EFFET GRADATEUR
	227 - 254	STROBOSCOPE 5 AVEC 9 COULEURS
	255	STROBE 6 AVEC GRADATEUR GRADUEL CYCLE DE TOUS LES PROGRAMMES
2	1 - 254	VITESSE DES PROGRAMMES
	255	LENT- RAPIDE
		MODE MUSICAL

## MODE 8 CANAUX : CARACTÉRISTIQUES ET VALEURS DMX

Canal	Valeur	Fonction
1	0 1 - 127 65 - 128	CONTRÔLE FONCTION DU MOTEUR STOP ROTATION SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE: LENT - RAPIDE ROTATION SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE: LENT - RAPIDE
2	0 - 255	INTENSITÉ DU ROUGE 0% - 100%
3	0 - 255	INTENSITÉ DU VERT 0% - 100%
4	0 - 255	INTENSITÉ DU BLEU 0% - 100%
5	0 - 255	INTENSITÉ DU BLANC 0% - 100%
6		CONTRÔLE MAITRE DE L'INTENSITÉ 0% - 100%
7	1 - 26 27 - 51 52 - 76 77 - 101 102 - 126 127 - 151 152 - 176 177 - 201 202 - 226 227 - 254 255	PROGRAMMES CHANGEMENT FONDU 4 COULEURS CHANGEMENT FONDU 9 COULEURS CHANGEMENT LOOP 4 COULEURS CHANGEMENT LOOP 9 COULEURS STROBOSCOPE 1 PÂLE À VIF STROBOSCOPE 2 PÂLE À VIF STROBOSCOPE 3 PÂLE À VIF STROBOSCOPE 4 SANS EFFET GRADATEUR STROBOSCOPE 5 AVEC 9 COULEURS STROBE 6 AVEC GRADATEUR GRADUEL CYCLE DE TOUS LES PROGRAMMES
8	1 - 254 255	VITESSE DES PROGRAMMES LENT- RAPIDE MODE MUSICAL

**À NOTER :** En ce qui concerne le canal 7, l'intensité des LED est contrôlée par les canaux 2 à 5. La vitesse du programme LED en configuration 7 canaux est contrôlée par le canal 8.

## REPLACEMENT DU FUSIBLE

**Remplacement du fusible:** Tout d'abord, débranchez le cordon d'alimentation. Le porte fusible est situé à l'arrière de l'unité, près du cordon d'alimentation. En utilisant un tournevis à tête plate, dévissez le porte fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau.

## DÉPANNAGE

**Dépannage :** Vous retrouverez ci-après certains problèmes courants et leurs solutions.

### Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que vous avez branché votre unité à une prise murale standard 110 V.
2. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.

### L'unité ne répond pas au son ;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.



## ENTRETIEN

### **Nettoyage de l'unité :**

En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel. Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

<b>Modèle :</b>	<b><i>Dekker</i></b>
<b>LED :</b>	LED 8 W RVBb
<b>Voltage :</b>	100~240 V 50 Hz~60 Hz
<b>Consommation électrique :</b>	25 W
<b>Dimensions :</b>	11"(L) x 9.8"(W) x 10.23"(H)
<b>Couleurs :</b>	RVB + Blanc
<b>Poids :</b>	8.5 Lbs./3,85 Kg
<b>Canaux DMX :</b>	2 Canaux ou 8 Canaux
<b>Fusible :</b>	1 Amp
<b>Cycle de refroidissement :</b>	Aucun

**Détection automatique du voltage :** Cette unité est dotée d'un ballast électronique détectant automatiquement le voltage une fois l'unité branchée.

**À noter :** Les propriétés et améliorations dans la conception de cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à changement sans notice écrite préalable.

Cher client,

### **RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement**

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

### **DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques**

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)